

**Onmiddellijke actie vereist**



**3M Personal Safety Division geeft een "Stop Use and Recall" uit voor de 3M™ PELTOR™ X4-serie oorkappen die gedurende een bepaald tijdsbestek zijn gemaakt.**

**Producten: 3M™ PELTOR™ X4-serie oorkappen**  
**Productiedatums: maart 2020 - september 2022**

Als onderdeel van 3M's voortdurende inzet voor het leveren van hoogwaardige veiligheidsuitrusting, geeft 3M een Stop Use and Recall Notice uit aan klanten voor de 3M™ PELTOR™ X4-serie oorkappen die tussen maart 2020 en september 2022 zijn geproduceerd. 3M heeft vastgesteld dat X4-oorkappen die in deze periode zijn vervaardigd, scheuren kunnen vertonen aan de buitenkant van de cups (zie bijlage A). Alle producten die binnen dit tijdsbestek werden vervaardigd, moet buiten gebruik worden gesteld, zelfs als er geen scheuren in de bekertjes zichtbaar zijn. Raadpleeg de onderstaande aanwijzingen om te bepalen op welke producten deze kennisgeving van toepassing is en op eventuele vervangingsinstructies. Er zijn geen meldingen van verwondingen of ongevallen gerelateerd aan dit bericht.

**Tabel 1: Betrokken model-ID's (CE Europese versies)**

Model-ID beker	Naam van de marktplaats	Soort Model	SAP-materiaal-ID	Materiaal Beschrijving	Kleur
X4A	3M™ PELTOR™ X4A Earmuffs	Hoofdband	7000103993	3M™ PELTOR™ Gehoorkappen, Hi-Viz, hoofdband, X4A	Groen
X4A	3M™ PELTOR™ X4A Earmuffs	Hoofdband	7100097605	3M™ PELTOR™ Gehoorkap X4, oranje, met helmbevestiging P5E	Oranje
X4P5	3M™ PELTOR™ X4P5 Earmuffs	Te bevestigen	7100095551	3M™ PELTOR™ Gehoorkappen, Hi-Viz, helmbevestiging, X4P5	Groen
X4P5	3M™ PELTOR™ X4P5 Earmuffs	Te bevestigen	7100097444	3M™ PELTOR™ Gehoorkappen, oranje, helmbevestiging, X4P5E-OR	Oranje
X4P3	3M™ PELTOR™ X4P3 Earmuffs	Te bevestigen	7000103994	3M™ PELTOR™ Gehoorkappen, Hi-Viz, helmbevestiging, X4P3	Groen
X4B	3M™ PELTOR™ X4P3 Earmuffs	Rugband	7100123162	3M™ PELTOR™ Gehoorkappen, Hi-Viz, nekband, X4B	Groen

**Instructies voor eindgebruikers:**

**Stap 1:** Bepaal of de model-ID van uw oorkap wordt beïnvloed, zoek de model-ID die op de buitenkant van de cup is afgedrukt (**Figure 2**). Vergelijk de **Model ID** op de beker met tabel 1 (hierboven). Als **de Model ID** overeenkomt met een van de modellen in de tabel, gaat u verder met stap 2. Als ze niet overeenkomen met een product in de tabel, blijven ze uw product gebruiken, dit heeft geen invloed op hen.

**Stap 2:** Zoek de productiedatum (**Mfg**) (MM/JJJJ) die op de buitenkant van de beker is afgedrukt (zie **Figure 2**). Als de fabricagedatum van de oorkap op of tussen 03/2020 en 09/2022 ligt, gaat u verder met stap 3.

**Stap 3:** Neem contact op met uw lokale 3M-distributeur om de retourzending van uw betreffende product(en) te coördineren voor vervangend product (indien beschikbaar), alternatief product of tegoed.

**Figure 2: Model ID & Mfg**



#### **Instructies voor distributeurs:**

Neem na ontvangst van deze kennisgeving contact op met onze klantenservice voor een lijst van de betreffende PRODUCTEN die aan u verkocht werden. Als u producten in voorraad heeft die geïmpacteerd zijn, stuurt u deze terug naar 3M voor creditering.

Stuur deze Kennisgeving onmiddellijk door naar al uw klanten die de betreffende producten bij u hebben gekocht en verleen alle hulp die door uw klanten wordt gevraagd om het proces te voltooien. 3M crediteert distributeurs voor retourzendingen van klanten. Om krediet te ontvangen, moet de inventaris worden geretourneerd aan en ontvangen bij 3M.

**Als u vragen heeft of voor meer informatie, neem dan contact op met uw lokale 3M-vertegenwoordiger.**

3M blijft zich inzetten voor het leveren van kwaliteitsproducten en -diensten aan onze klanten. Onze excuses voor het ongemak dat deze situatie voor u kan veroorzaken. We waarderen uw voortdurende steun aan de producten en diensten van 3M Personal Safety.

3M hooroplossingen  
**Afdeling Persoonlijke Veiligheid**

#### **Bijlage A: Voorbeelden van scheurvorming**



**Des mesures immédiates s'imposent** 

La Division de la sécurité personnelle de 3M émet un « arrêt d'utilisation et un rappel » pour les protecteurs d'oreilles 3M™ PELTOR™ de série X4 fabriqués au cours d'une certaine période.

**Produits : Protecteurs d'oreilles 3M™ PELTOR™ série X4**  
**Dates de fabrication : mars 2020 – septembre 2022**

Dans le cadre de l'engagement continu de 3M à fournir de l'équipement de sécurité de haute qualité, 3M émet un avis d'arrêt d'utilisation et de rappel à l'intention des clients pour les protecteurs d'oreilles 3M™ PELTOR™ de série X4 fabriqués entre mars 2020 et septembre 2022. 3M a déterminé que les casques antibruits X4 fabriqués au cours de cette période peuvent présenter des fissures sur la surface extérieure des coquilles (voir l'annexe A). Tous les produits fabriqués dans ce délai doivent être retirés du service, même si aucune fissure n'est visible sur les coquilles. Veuillez consulter les instructions ci-dessous pour déterminer les produits concernés par cet avis et les instructions de remplacement. Aucun blessé ou accident n'a été signalé en lien avec cet avis.

**Tableau 1 : ID de modèle concerné (versions européennes CE)**

ID du modèle	Nom de la place de marché	Type de modèle	ID du matériau	Description matérielle	Couleur
X4A	3M™ PELTOR™ X4A Earmuffs	Bandeau	7000103993	Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™, haute visibilité, serre-tête, X4A	Vert
X4A	3M™ PELTOR™ X4A Earmuffs	Bandeau	7100097605	Casque antibruit 3M Peltor™ X4 orange avec attaches P5E	Orange
X4P5	3M™ PELTOR™ X4P5 Earmuffs	Saisissable	7100095551	Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™, haute visibilité, monté sur casque, X4P5	Vert
X4P5	3M™ PELTOR™ X4P5 Earmuffs	Saisissable	7100097444	Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™, orange, monté sur casque, X4P5E-OR	Orange
X4P3	3M™ PELTOR™ X4P3 Earmuffs	Saisissable	7000103994	Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™, 32 dB, haute visibilité, monté sur casque, X4P3	Vert
X4B	3M™ PELTOR™ X4P3 Earmuffs	Bande dorsale	7100123162	Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™, haute visibilité, serre-nuque, X4B	Vert

**Instructions pour les utilisateurs finaux :**

**Étape 1 :** Déterminez si l'ID du modèle de votre casque antibruit est concerné, repérez le ID du modèle imprimé à l'extérieur de la coque (**Figure 2**). Comparez **Model ID** sur le gobelet au tableau 1 (ci-dessus). Si **Model ID** correspond à l'un des éléments du tableau, passez à l'étape

2. S'ils ne correspondent à aucun des éléments du tableau, continuez à utiliser votre produit, ils ne sont pas affectés.

**Étape 2 :** Repérez la date de fabrication (**Mfg**) (MM/AAAA) imprimée à l'extérieur de la tasse (voir **Figure 2**). Si la date de fabrication du casque antibruit est comprise entre 03/2020 et 09/2022, passez à l'étape 3.

**Étape 3 :** Communiquez avec votre distributeur 3M local pour coordonner le retour de votre ou vos produits touchés pour un produit de remplacement (si disponible), un autre produit ou un crédit.

**Figure 2: Model ID & Mfg**



#### **Instructions pour les distributeurs :**

À la réception de cet avis, veuillez contacter notre service à la clientèle pour obtenir une liste des PRODUITS concernés qui vous ont été vendus. Si vous avez des stocks touchés en stock, retournez-les à 3M pour obtenir un crédit.

Veuillez transmettre immédiatement cet avis à tous vos clients qui ont acheté des produits concernés chez vous et fournir toute assistance demandée par vos clients pour terminer le processus. 3M créditera les distributeurs pour les retours des clients. Afin de recevoir un crédit, l'inventaire doit être retourné et reçu chez 3M.

**Si vous avez des questions ou si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre représentant 3M local.**

3M s'engage à fournir des produits et des services de qualité à ses clients. Nous nous excusons pour tout inconvénient que cette situation pourrait vous causer. Nous vous remercions de votre soutien continu à l'égard des produits et services de Sécurité personnelle de 3M.

Solutions auditives 3M

**Division de la sécurité personnelle**

#### **Annexe A : Exemples de fissures**

